



General Assembly

Distr.
LIMITED

A/CN.9/XXV/INF.1
11 May 1992

ENGLISH/FRENCH/SPANISH

UNITED NATIONS COMMISSION ON
INTERNATIONAL TRADE LAW
Twenty-fifth session
New York, 4-22 May 1992

PROVISIONAL

LIST OF PARTICIPANTS

A. States members of the United Nations Commission
on International Trade Law

ARGENTINA

Representante: S.E. Sr. Jorge VAZQUEZ
Embajador Extraordinario y Plenipotenciario
Representante Permanente

Representantes alternos: Sra. Ana Isabel PIAGGI DE VANOSI
Juez, Camara de Apelaciones en lo civil y
comercial de San Isidro
Profesor, Universidad de Buenos Aires

Sr. Ernesto S. MARTINEZ GONDRA
Consejero
Misión Permanente

Sra. Silvia FERNANDEZ DE GURMENDI
Dirección de Consejería Legal del
Ministerio de Relaciones
Exteriores y Culto, Buenos Aires

AUSTRIA

Representative: Mr. Alfred DUCHEK
Advocate General, Federal Ministry
of Justice, Vienna

BULGARIA

Representative: Mr. Aliosha I. NEDELICHEV
Second Secretary, Permanent Mission

CANADA

Representative: Ms. Christiane VERDON, Q.C.
General Counsel
Constitutional and International Law
Department of Justice

Alternate Representatives: Mr. Bradley CRAWFORD, Q.C.
Legal Advisor, Department of Justice and
Canadian Payments Association

Mr. Lewis E. LEVY, Q.C.
Senior Counsel, Constitutional and
International Law, Department of Justice

Ms. Kathryn SABO
Counsel, Constitutional and International
Law, Department of Justice

CHILE

Representante: Sr. Ricardo SANDOVAL
Profesor de Derecho Comercial
Universidad de Concepción
Universidad Diego Portales y
Universidad Católica de Concepción

CHINA

Representative: Mr. ZHAO Chengbi
Director, Department of Treaties and Law
Ministry of Foreign Economic Relations
and Trade

Alternate Representatives: Mr. ZHANG Yuqing
Division Chief, Department of Treaties
and Law, Ministry of Foreign Economic
Relations and Trade

Mr. REN Quan
First Secretary, Permanent Mission

Mr. HUANG Qi
Offical, Bank of China

/...

CHINA (continued)

Mr. GUAN Yue
Official, Department of Treaties and Law
Ministry of Foreign Economic Relations
and Trade

CZECHOSLOVAKIA

Representatives:

Mr. Pavel DVORAK
Ministry of Foreign Trade

Mr. Petr HOLEC
Czechoslovak Commercial Bank

DENMARK

Representative:

Mr. Arnold SKIBSTED
Counsellor
Permanent Mission

EGYPT

Representative:

Mr. M. Samir EL-SHARKAWI
Professor of Commercial Law, Cairo
University and Attorney

FRANCE

Représentant:

M. Francis DELON
Premier Conseiller (Affaires juridiques)
Mission permanente

Représentants suppléants:

M. Fabien MOURY
Direction des Affaires juridiques
Ministère des Affaires étrangères

M. Hervé LE GUEN
Directeur adjoint
Direction des services juridiques
Banque de France

Mme. Agnès AUGIER
Magistrat, Service des affaires
internationales et européennes
Ministère de la Justice

/...

FRANCE (continued)

M. Jean-Paul BERAUDO
Président de Chambre à la Cour d'appel
de Grenoble

GERMANY

Representatives:

Mr. Reinhard G. RENGGER
Federal Ministry of Justice

Mr. Reinhard BINDSEIL
Federal Foreign Office

Alternate Representatives:

Mr. Klaus SCHUMACHER
Federal Ministry of Justice

Ms. Beate CZERWENKA
Federal Ministry of Justice

Mr. Uwe H. SCHNEIDER
Professor of Law
University of Darmstadt/Mainz

Mr. Ernst MARTENS
Counsellor, Permanent Mission, Geneva

Advisers:

Mr. Karl WENDLING
Federal Ministry of Economics

Mr. Rolf HERBER
Professor of Law, Hamburg University

HUNGARY

Representatives:

Mr. Olivér GLATZ
Head, Legal Department
National Bank of Hungary

H.E. Mr. André ERDÖS
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
Permanent Representative to the
United Nations

HUNGARY (continued)

H.E. Mr. Laszlo RECZEI
Ambassador, Professor

H.E. Mr. Endre USTOR
Ambassador, Professor

Mr. György MOLNAR
Third Secretary, Permanent Mission

INDIA

Representative: Mr. P.C. RAO
Law Secretary

Alternate Representative: Mr. S.C. CHATURVEDI
First Secretary (Legal Adviser)
Permanent Mission

IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF)

Representative: Mr. Abbas SAFARIAN NEMAT-ABAD
Head, Department of Treaties and
International Law
Ministry of Foreign Affairs

Alternate Representatives: Mr. Abdol Hamid FARIDI ARAGHI
Legal Expert, Legal Department
Ministry of Foreign Affairs

Mr. Hossein GHAZI ZADEH
Legal Expert, Legal Department
Ministry of Foreign Affairs

Mr. Saeid MIRZAEI YENGEJEH
Counsellor, Permanent Mission

ITALY

Representative: Mr. Michael Joachim BONELL
Professor of Law, Faculty of Law
University of Rome I, "La Sapienza"

JAPAN

Representatives:

Mr. Shuichi YOSHIKAI
Counsellor, Civil Affairs Bureau
Ministry of Justice

Mr. Shinsaku IWAHARA
Professor, Faculty of Law, Tokyo University

Alternate Representative:

Mr. Ken FUJISHITA
Attorney, Civil Affairs Bureau
Ministry of Justice and concurrently -
Official, Ministry of Foreign Affairs

KENYA

Representative:

Robert R. HUNJA
Second Secretary, Permanent Mission

MEXICO

Representante:

Sr. José María ABASCAL ZAMORA
Asesor Externo
Secretaría de Relaciones Exteriores

Representante alterno:

Sr. Abraham MONTES DE OCA
Consejero, Misión Permanente

MOROCCO

Représentant:

S.E. M. Ahmed SNOUSSI
Ambassadeur extraordinaire et
plénipotentiaire, Représentant permanent

Représentants suppléants:

M. Abdelouahab BELLOUKI
Conseiller, Mission permanente

M. Omar AZZIMANE
Professeur à la Faculté des Sciences
Juridiques, Economiques et Sociales
de l'Université Mohamed V, Rabat

NIGERIA

Representative: Mr. Victor A. MOORE
Head, Legal Unit
Central Bank of Nigeria

Alternate Representatives: Mr. E.O. ODEYEMI
Principal Legal Officer
Central Bank of Nigeria

Mr. S.L. MOHAMMED
Counsellor (Legal), Permanent Mission

POLAND

Representative: Mr. Andrzej OLSZOWKA
Deputy Director
Ministry of Foreign Economic Relations

Alternate Representatives: Mr. Zbigniew M. WLOSOVICZ
Minister Counsellor, Deputy Permanent
Representative to the United Nations

Mr. Jaroslaw STREJCZEK
Second Secretary, Permanent Mission

RUSSIAN FEDERATION

Representative: Mr. Anatoly MARTYNOV
Chief, Legal Department
Ministry of Foreign Economic Relations

Alternate Representatives: Mr. Alexander S. KOMAROV
Professor, Academy of Foreign Trade

Mr. Nikolai TCHERNYCHEV
General Legal Manager, Vnesheconombank

SAUDI ARABIA

Representatives: Mr. Ibrahim AL-NASSER
Legal Adviser
Saudi Arabian Monetary Agency

Mr. Ibrahim S. AL-SAYARI
Banking Control Department
Saudi Arabian Monetary Agency

SINGAPORE

Representative: Mr. Charles A.C. LIM
Deputy Senior State Counsel
Attorney-General's Chambers

SPAIN

Representante: Sr. D. Manuel OLIVENCIA
Catedrático de Derecho Mercantil
Universidad de Sevilla

Representantes alternos: Sr. D. Rafael ILLESCAS
Catedrático de Derecho Mercantil
Universidad III de Madrid

Sr. D. Ignacio LOJENDIO
Catedrático de Derecho Mercantil
Universidad de Cádiz

Sr. D. Alfonso DASTIS
Consejero, Misión Permanente

SUDAN

Representative: Mr. Siraj El-Din HAMID YOUSIF
Counsellor, Permanent Mission

THAILAND

Representative: Mr. Prajit ROJANAPHRUK
Director-General
Department of Treaties and Legal Affairs
Ministry of Foreign Affairs

Alternate Representatives: Mr. Snit NITITHAMAS
Deputy Director, Legal Department
Bank of Thailand

Mr. Rathaxit MANATHAT
Senior Legal Officer
Department of Treaties and Legal Affairs
Ministry of Foreign Affairs

/...

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN
AND NORTHERN IRELAND

Representative: Ms. Maureen DODSWORTH
Department of Trade and Industry

Alternate Representative: Mr. Colin GREGORY
Treasury Solicitor's Department

Advisers: Mrs. Susan FLINT
H.M. Treasury

Mr. Michael LEWIS
Bank of England

Mr. Roger JONES
Lloyds Bank plc

UNITED REPUBLIC OF TANZANIA

Representative: Mr. Jerry E.J. MBURI
First Secretary, Permanent Mission

UNITED STATES OF AMERICA

Representatives: Mr. Harold S. BURMAN
Office of the Legal Adviser
Department of State

Mr. Peter H. PFUND
Assistant Legal Adviser
for Private International Law
Office of the Legal Adviser
Department of State

Alternate Representatives: Mr. Carl FELSENFELD
Professor, Fordham University

Mr. Raj BHALA
Attorney, Federal Reserve Bank of New York

Mr. Thomas BAXTER JR.
Counsel, Federal Reserve Bank of New York

Mr. Arthur ARONOFF
Department of Commerce

Mr. Thomas McVEY
Private Sector Counsel

B. Observer States

ALGERIA

Représentant: M. Mouloud HAMAI
Conseiller, Mission Permanente

AUSTRALIA

Representative: Mr. Gavan GRIFFITH, Q.C.
Solicitor-General for the Commonwealth
of Australia

Alternate Representative: Mr. Brian O'CALLAGHAN
Counsellor (Legal), Australian Embassy,
Washington, D.C.

BELARUS

Representative: H.E. Mr. Guennadi N. BURAVKIN
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
Permanent Representative to the
United Nations

Alternate Representative: Mr. Mikhail M. KHVOSTOV
First Secretary, Permanent Mission

BRAZIL

Representative: Mr. Sergio Eduardo MOREIRA LIMA
Counsellor, Permanent Mission

Advisers: Mr. Eduardo GREBLER
Professor, Catholic University, Minas Gerais

Mr. Luiz Olavo BATISTA
Professor, University of Sao Paulo

COTE D'IVOIRE

Représentant: Mlle. Gisèle KETE
Conseiller, Mission Permanente

CYPRUS

Representative: Mr. Michalis STAVRINOS
Second Secretary, Permanent Mission

/...

FINLAND

Representatives:

Ms. Kaarina BUURE-HAGGLUND
Legal Director, Ministry of Justice

Ms. Pauliine KOSKELO
Legal Counsellor, Ministry of Justice

GABON

Représentants:

M. Jean François EWORE
Directeur Général Adjoint du Commerce

M. Cyriaque ASSOUMOU
Juriste, Chargé d'Etudes, Service des Etudes
Juridique, Direction Générale du Commerce

M. Paulin EDOU-EDOU
Juriste, Chargé d'Etudes au Cabinet du
Ministre du Commerce

GHANA

Representative:

H.E. Mr. Kofi Nyidevu AWOONOR
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
Permanent Representative to the
United Nations

Alternate Representative:

Mr. Simon Arthur NYAMIKEH
First Secretary, Permanent Mission

HAITI

Représentant:

M. Garaudy LAGUERRE
Conseiller, Mission Permanente

HOLY SEE

Representative:

H.E. Archbishop Renato R. MARTINO
Apostolic Nuncio, Permanent Observer
to the United Nations

Alternate Representatives:

Mr. Peter REMEC
Professor, Fordham Law School

Rev. Fr. Vincent LA ROCCA

/...

INDONESIA

Representatives:

Mrs. Saodah B.A. SYAHRUDDIN
Minister Counsellor, Permanent Mission

Mr. BAHRULKIFLI
Deputy Director, Legal and Secretariat
Department, Bank Indonesia

Mr. Abdul NASIER
Minister Counsellor, Permanent Mission

Mr. Chandra MURNIADI
Official, Bank Indonesia

Alternate Representatives:

Mr. Sadewo JOEDO
First Secretary, Permanent Mission

Mr. Resi Gunarto PRASODJO
First Secretary, Permanent Mission

LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA

Representative:

Mr. Abdussalam SERGIWA
Counsellor, Permanent Mission

MALTA

Representative:

H.E. Mr. Victor CAMILLERI
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
Permanent Representative to the
United Nations

Alternate Representatives:

Mr. Ivan FSADNI
First Secretary, Permanent Mission

Mr. Christopher GRIMA
Third Secretary, Permanent Mission

Mr. Mario DE MARCO
Legal Adviser
Malta Export Trade Corporation

MARSHALL ISLANDS

Representatives: H.E. Mr. Carl L. HEINE
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
Permanent Representative to the
United Nations

Mr. Lance LAACK
Adviser (Political Affairs)

NETHERLANDS

Representative: Mr. Jan DE BOER
Ministry of Justice

PAKISTAN

Representative: Mr. Faqir Syed Asif HUSSAIN
Second Secretary, Permanent Mission

PARAGUAY

Representante: S.E. Sr. Hugo SAGUIER-CABALLERO
Embajador Extraordinario y Plenipotenciario
Representante Permanente

Representante alterno: Mr. José María FERNANDEZ
Ministro, Misión Permanente, Viena

PHILIPPINES

Representative: Mr. Simeon R. RAYA, Jr.
First Secretary, Permanent Mission

Alternate Representative: Ms. Mae Agnes L. MANASAN
Attaché, Permanent Mission

REPUBLIC OF KOREA

Representatives: Mr. Jong Moo CHOI
Counsellor, Permanent Mission

Mr. Do-Young KIM
Deputy Director, Treaties Division II
Ministry of Foreign Affairs

/...

REPUBLIC OF KOREA (continued)

Mr. Hee-Chul HWANG
Attorney, Office of International Legal
Affairs, Ministry of Justice

ROMANIA

Representatives:

Mr. Ioan VOICU
Minister-Counsellor, Permanent Mission

Mr. Nicolae-Vasile DRAGOS
Legal Counsellor, Legal Department
Ministry of Trade and Tourism

SENEGAL

Représentant:

S.E. M. Kéba Birane CISSE
Représentant permanent auprès de
l'Organisation des Nations Unies

Représentants adjoint:

M. Mame Balla SY
Ministre-Conseiller, Mission permanente

Mlle. Maymouna DIOP
Conseiller, Mission permanente

Mme. Fatou Alamine LO MBACKE
Conseiller, Mission permanente

SWAZILAND

Representatives:

Ms. Fikile V. DLAMINI
Permanent Mission

Ms. S. NKONYANE
Permanent Mission

SWEDEN

Representatives:

Mr. Krister THELIN
Under-Secretary of State
Ministry of Justice

Mr. Anders ERIKSSON
Under-Secretary for Legal Affairs
Ministry of Justice

Mr. Lars JANSSON
Associate Judge of Appeal
Ministry of Justice

/...

SWITZERLAND

Représentants:

M. Heinrich KOLLER
Directeur, Office fédéral de la justice

Mme Monique JAMETTI GREINER
Avocat, Chef de la Section du droit
international privé
Office fédéral de la Justice
Département fédéral de Justice et Police

M. Jacques BISCHOFF
Directeur adjoint, Avocat
Telekurs AG, Zurich

TUNISIA

Représentant:

S.E. M. Hamadi KHOUMI
Ambassadeur extraordinaire et
plénipotentiaire, Représentant Permanent

Représentant suppléant:

Mme Alia DLIMI
Premier Secrétaire, Mission Permanente

TURKEY

Representative:

Mr. Aydin Sefa AKAY
Legal Counsellor, Permanent Mission

VENEZUELA

Representantes:

S.E. Sr. Roger YEPEZ
Embajador, Consultor Jurídico Adjunto
Ministerio de Relaciones Exteriores

Sr. Lucas CASTILLO
Primer Secretario, Misión Permanente

VIET NAM

Representatives:

Ms. DINH THI MINH HUYEN
Counsellor, Permanent Mission

Mr. NGUYEN TROUNG GIANG
Attaché, Permanent Mission

/...

C. International organizations

(i) United Nations organizations

INTERNATIONAL MONETARY FUND (IMF)

Mr. Robert C. EFFROS
Assistant General Counsel (Legislation)

Mr. Kazuaki SONO
Assistant General Counsel

UNITED NATIONS CENTRE ON
TRANSNATIONAL CORPORATIONS

Ms. S.C. TANG
Assistant Director
Legal and Environment Branch

Ms. Victoria ARANDA
Transnational Corporations Affairs Officer

(ii) Intergovernmental organizations

ASIAN-AFRICAN LEGAL CONSULTATIVE COMMITTEE (AALCC)

Mr. Bhagwat SINGH
Permanent Observer

Mr. D.S. MOHIL
Acting Director

EUROPEAN COMMUNITY

Mr. William HARRIS-BURLAND
Principal Administrator
Directorate-General, Financial
Institutions and Company Law
Commission of the European Community

HAGUE CONFERENCE ON PRIVATE
INTERNATIONAL LAW

M. Michel PELICHET
Secrétaire général adjoint

INTERNATIONAL INSTITUTE FOR THE UNIFICATION
OF PRIVATE LAW (UNIDROIT)

Mr. Malcolm EVANS
Secretary-General

(iii) Other international organizations

CAIRO REGIONAL CENTRE FOR INTERNATIONAL
COMMERCIAL ARBITRATION

Mr. Mohamed I.M. ABOUL-ENEIN
Director

EUROPEAN BANKING FEDERATION

M. Michel VASSEUR
Professeur à l'Université de Paris II
Membre et ancien président du comité
juridique de la Fédération bancaire
de la Communauté Européenne

INTER-AMERICAN BAR ASSOCIATION (IABA)

Ms. Gladys ALEMAN

Mr. Rafael EYZAGUIRRE

INTERNATIONAL CHAMBER OF
COMMERCE (ICC)

Mr. Charles DEL BUSTO
Chairman
Commission on Banking Technique and Practice

Mr. William J. STIBRAVY
Permanent Representative

INTERNATIONAL MARITIME COMMITTEE (CMI)

Mr. William TETLEY
Professor

Mr. Elliott B. NIXON
Attorney

/...

SECRETARIAT

Mr. Carl-August FLEISCHHAUER, Under-Secretary-General, The Legal Counsel,
Office of Legal Affairs

Mr. Gerold HERRMANN, Secretary of the United Nations Commission on
International Trade Law; Chief, International Trade Law Branch, Office of
Legal Affairs

Mr. Jernej SEKOLEC, Senior Legal Officer, International Trade Law Branch,
Office of Legal Affairs

Mr. Spiros V. BAZINAS, Legal Officer, International Trade Law Branch,
Office of Legal Affairs

Mr. Muna B. NDULO, Legal Officer, International Trade Law Branch,
Office of Legal Affairs

Mr. Simeon A. SAHAYDACHNY, Legal Officer, International Trade Law Branch,
Office of Legal Affairs

Mr. Renaud SORIEUL, Legal Officer, International Trade Law Branch,
Office of Legal Affairs

Ms. Veronika M.E. PRULL-ELNRIEDER, Secretary, International Trade Law Branch,
Office of Legal Affairs
